



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80600386
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.02.2024
Del. Date : 08.02.2024

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number:352205
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matricula : 5339JBG
Plate Nb : HROA9955
Remolque :
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : 70026
Center : Italia
Puerto de descarga: Modugno Bari
Unloading point :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Emitted Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 475 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4P Quantità imballi: 4P Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 13/02/24 Firma	475		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180360705 5013259527	01923032673/23038488	364130	25	550004700501		
Peso neto total : Total net weight :	3.777,200	Peso bruto total : Total brut weight :			5.536,600	Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 019					

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conforme / Assigned Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan
S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Ederlan Kuop.E. Tornebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF: E-27-40055403			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com														
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAANA PT SPA Via del Orlamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name 5339-JBG Domicilio / Adresse / Address MROA-9955 País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature A														
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country ARRASATE Fecha / Date ESPAÑA Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival 0802-24 Hora de salida Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods TRASPORTI SODANO GIUSEPPE Via Cristo, 13 - 86079 Venafro (IS) P.IVA 03246541217														
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place Modugno Bari 70026 País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing			13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.			15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
34			Cont.			piezas			auto.			9896					
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13			Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group			(ADRI) (ADRI) (ADRI)					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges			Remitente Expéditeur Sender			Destinatario Destinataire Consignee								
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars REF. 80600207 08 10			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery														
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etabli à Established in ARRASATE			el día le on 08.2.24			24 Marchandises reçues / Goods received Reçu de la marchandise Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 13 FEB 2024			23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com			Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee "Accettato con riserva di quantità"					
22 S.G. S. S. ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Com. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier			Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier											

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

8672000

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según ADR, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.